

CIS

2

CUESTIONARIO PARA HOGARES

ESPAÑA

- Módulo A: Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
- Módulo B: Condiciones de la vivienda (del hogar en España y país de origen)
- Módulo C: Características económicas del hogar (en España)
- Módulo D: Envíos de dinero realizados desde el hogar en España

Códigos estándar:

se niega a contestar	: 7, 97, 997, etc.
no sabe	: 8, 98, 998, etc.

**Encuesta Internacional de Migración
Cuestionario para hogares**

Hoja de Identificación

	Nº cuestionario	() () () () ()
Región (C.A.):	Código región	() ()
Provincia:	Código provincia	() () () ()
Aldea/pueblo/ciudad:	Código municipio	() () () ()
	Tamaño hábitat	() ()
	Código distrito	() () () ()
	Código sección	() () ()
	Número de la vivienda	6 () () ()
	Número del hogar	() ()

VISITAS DEL ENTREVISTADOR

Fecha 1ª visita		Fecha 2ª visita		Fecha 3ª visita		
Día	() ()	Día	() ()	Día	() ()	
Mes	() ()	Mes	() ()	Mes	() ()	
Código de resultados*	() ()	Código de resultados*	() ()	Código de resultados*	() ()	
Nombre del entrevistador		Nombre del entrevistador		Nombre del entrevistador		
Código del entrevistador	() () () ()	Código del entrevistador	() () () ()	Código del entrevistador	() () () ()	
					Número total de visitas	()

***CÓDIGOS DE RESULTADOS**

**DATOS A RELLENAR EN
CODIFICACIÓN**

01. Finalizada
02. El hogar existe, pero no está disponible la persona adecuada para la entrevista
03. No existe el hogar
04. Se pospone/el cuestionario no está completo todavía
05. Rechazada
06. No se encuentra el edificio
07. Edificio vacío/la dirección no pertenece a un edificio
08. Edificio destruido
09. Hogar no inmigrante (o de países excluidos en la encuesta)
10. No hay un AMP en el hogar
11. Otro, especificar

Nº de Persona del Actor Migra. Princ.	() ()
Número de miembros del hogar	() ()
Número de personas en el hogar que cumplen los requisitos	() ()

Nombre	Fecha (día/mes/año)	Código grabador(a)
Codificador/a:/...../.....	() () ()
Supervisora codificación:/...../.....	() () ()
Grabación:/...../.....	() () ()

Encuesta Internacional de Migración
Cuestionario para hogares

A. Lista de personas que forman el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)

Hora comienzo entrevista: hora()() minutos()()

	A1	A2	A3	A4	A4a
Nº de la pers.	<p>Indique, por favor el nombre (no el apellido) de todas las personas que pertenecen a este hogar, empezando por Vd. mismo/a. Incluya también a los miembros de su hogar que vivan en su país o en cualquier otra parte.</p> <p>ENTREVISTADOR: el orden a seguir es el siguiente: entrevistado/a, cónyuge, hijos (de mayor a menor), padres, suegros, hermanos y cuñados. (Si hay más de una esposa, al acabar esta secuencia, empiece con la segunda esposa e hijos, luego con la tercera, etc.). Sin olvidar las personas del hogar que residen fuera de España.</p> <p>Después de anotar cada persona, pregunte inmediatamente A2 y A3 para cada persona (ej.: 1º: nombre de la persona, 2º: relación de la misma con la persona de referencia, y 3º: sexo de esa persona).</p>	<p>¿Cuál es la relación que tiene/n con Vd.?</p> <p>ENTREVISTADOR: ver códigos al final de la página y anotar el adecuado para cada persona. Si la persona de referencia tuviera más de una esposa, asigne a todas el código 02.</p>	<p>Sexo</p> <p>ENTREVISTADOR: anote el sexo: 1. Hombre 2. Mujer</p>	<p>Número de la familia</p> <p>ENTREVISTADOR: después de haber acabado las preguntas A1-A3, anote verticalmente, para cada persona, su nº de familia. Todas las personas de una misma familia tienen el mismo nº.</p> <p>En el hogar puede haber más de una familia (formada únicamente por padre y/o madre, y/o hijos). Si hay <u>otros parientes</u>, estos formarán parte de <u>otra familia</u>.</p> <p>ENTREVISTADOR: ver manual instrucciones A4.</p>	<p>¿Vive esta persona en la misma vivienda que Vd.?</p> <p>1. Sí 2. No 3. La persona de referencia no tiene vivienda</p>
01	(0)(1)	()	()	()
02	()()	()	()	()
03	()()	()	()	()
04	()()	()	()	()
05	()()	()	()	()
06	()()	()	()	()
07	()()	()	()	()
08	()()	()	()	()
09	()()	()	()	()
10	()()	()	()	()
11	()()	()	()	()
12	()()	()	()	()
13	()()	()	()	()
14	()()	()	()	()
15	()()	()	()	()

CÓDIGOS PARA A2:

01. Persona de referencia
02. Cónyuge de la persona de referencia
03. Hijo/a de la persona de referencia y/o de su cónyuge
04. Padre o madre de la persona de referencia
05. Hermano/a de la persona de referencia (con un padre (o madre) en común por lo menos
06. Suegro/a de la persona de referencia
07. Cuñado/a de la persona de referencia y/o de su cónyuge
08. Yerno/nuera de la persona de referencia y/o de su cónyuge
09. Nieto/a (viznieto(a) de la persona de referencia y/o de su cónyuge
10. Otros parientes de la persona de referencia y/o de su cónyuge
11. Empleada/o de hogar que vive en la casa
12. No tiene vínculos familiares (ni de servicio doméstico) con la persona de referencia

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

A5	Nº de la pers.	A6	A7		A8	A9	A10
<p>ENTREVISTADOR: Para cerciorarnos de que no se olvida ninguna persona:</p> <p>¿Hay algún otro miembro de este hogar (niños pequeños o personas mayores) que haya vivido en una institución y que no haya sido anotada todavía? Si alguien que forma parte de su hogar todavía está viviendo en su país de origen, debe incluirlo; (no se olvide de los miembros de su hogar que se han quedado en su país o que viven en otra parte). Incluya también a los sirvientes que habitualmente duerman en la casa.</p> <p>ENTREVISTADOR: () Marque con una cruz después de comprobar que el inventario de personas es completo y que se ha excluido a visitantes y amigos.</p>		<p>¿Qué edad tiene?</p> <p>ENTREVISTADOR: Anote la edad de cada una de las personas en la casilla correspondiente. Anote "95" si tiene 95 años o más. Si no recuerda la edad, trate de que recuerde o pregunte a otras personas del hogar.</p> <p>Haga las preguntas A6-A22 horizontalmente: después de la edad de cada persona pregunte A7, y luego A8, y así, sucesivamente, hasta la A22.</p>	<p>¿Cuál es su fecha de nacimiento?</p> <p>ENTREVISTADOR: Compruebe si la fecha de nacimiento coincide con la edad. Si no es así, trate de averiguar la correcta y corrija la que no lo sea. (Pero si ha dicho una edad en A6, y no recuerda la fecha de nacimiento, anote "98" en A7, y no cambie la edad en A6.</p>	<p>A7a Año</p> <p>A7b Mes</p>	<p>¿Cuál es su nivel de estudios? (el nivel más alto que haya completado o que todavía esté estudiando)</p> <p>ENTREVISTADOR: Anote el código correspondiente.</p> <p>0. Demasiado pequeño: PASAR A A10</p> <p>1. No fué a la escuela: PASAR A A10</p> <p>2. Religioso (antes de la primaria)</p> <p>3. Primaria</p> <p>4. Secundaria</p> <p>7. Universidad</p>	<p>¿Terminó esos estudios y consiguió el nivel correspondiente?</p> <p>ENTREVISTADOR: Anote el código correspondiente a cada persona.</p> <p>1. Sí</p> <p>2. No</p> <p>3. Todavía está estudiando</p>	<p>¿Cuál es su situación boral?</p> <p>ENTREVISTADOR: LEER categorías (al final de la página y anotar código correspondiente a cada persona).</p>
	01	() () ()	19..	01 a12	() () ()	()	() () ()
	02	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	03	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	04	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	05	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	06	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	07	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	08	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	09	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	10	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	11	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	12	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	13	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	14	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	15	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()

Códigos para A10:

1. Trabajo remunerado
2. Trabajo no remunerado en negocio familiar o explotación agrícola
3. Busca trabajo
4. Estudiante
5. Ama de casa (tareas domésticas)
6. No puede trabajar por discapacidad
7. Jubilado(a)
8. Servicio militar (obligatorio)
9. Otra situación

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

Nº de la Pers.	<p align="center">A11a</p> <p>¿En qué país vive? ENTREVISTADOR: escriba el nombre del país de residencia para cada persona. No anote nada en las casillas.</p> <p align="center">A11b</p> <p>ENTREVISTADOR: si A11a es España, anote un "1" en la casilla A11b; si NO es España anote un "2".</p>	<p align="center">A12</p> <p>¿Cuál es su país de nacimiento? ENTREVISTADOR: escriba el país de nacimiento para cada persona. No anote nada en las casillas.</p> <p>ENTREVISTADOR: compruebe:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Si A12 es Marruecos/Senegal PASAR A A13 - Si A12 NO es Marruecos/Senegal PASAR A A22 y... <ul style="list-style-type: none"> - si la edad es 18-65 años: ANOTE "3" en A22 - si la edad NO es 18-65 años (*): ANOTE "6" en A22 <p>ENTREVISTADOR: ¡VER NOTA ABAJO! (*) sobre la persona de referencia.</p> <p>(Hacer lo mismo con todas las personas de la lista).</p>	<p align="center">A13</p> <p>¿Emigró alguna vez de Senegal/Marruecos para vivir en el extranjero, aunque fuera una estancia corta? ENTREVISTADOR: Anote en cada casilla el código correspondiente a cada persona.</p> <p>1. Sí → PASAR A A14 2. No → PASAR A A22. ANOTE "7" y continúe con la siguiente persona del hogar</p>
	A11a	A11b	
01 () () () () () () () () () () () ()
02 () () () () () () () () () () () ()
03 () () () () () () () () () () () ()
04 () () () () () () () () () () () ()
05 () () () () () () () () () () () ()
06 () () () () () () () () () () () ()
07 () () () () () () () () () () () ()
08 () () () () () () () () () () () ()
09 () () () () () () () () () () () ()
10 () () () () () () () () () () () ()
11 () () () () () () () () () () () ()
12 () () () () () () () () () () () ()
13 () () () () () () () () () () () ()
14 () () () () () () () () () () () ()
15 () () () () () () () () () () () ()

(*) **ENTREVISTADOR:** en A12, cuando se trate de la persona de referencia, y aunque NO tenga 18-65 años: **PASAR A A22 y ANOTE 3.**

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

			Sólo para inmigrantes actuales	
Nº de la pers.	A14	A15	(A16-A18: no aplicables) A19aa	A19
	<p>¿Fue esta emigración en los últimos 10 años?</p> <p>ENTREVISTADOR: Si emigró anteriormente, pero ha estado un año entero en Senegal/Marruecos en estos 10 últimos años, anote un "1".</p> <p>1. Sí 2. No</p> <p>ENTREVISTADOR: compruebe con A11b:</p> <p>- si A11b=1: PASAR A A15</p> <p>- si A11b=2: PASAR A A22, ANOTE "7" y continúe con la siguiente persona.</p>	<p>ENTREVISTADOR: compruebe con A14.</p> <p>-Si A14=1: -si tiene 18-65 años: PASAR A A19aa -si <u>no</u> tiene 18-65 años (*): PASAR A A22, ANOTE "6" y continúe con la siguiente persona.</p> <p>-Si A14=2: -si tiene 18-65 años: PASAR A A22, ANOTE "2" y continúe con la siguiente persona. -si <u>no</u> tiene 18-65 años (*): PASAR A A22, ANOTE "6" y continúe con la siguiente persona.</p> <p>ENTREVISTADOR: ¡VER NOTA ABAJO! (*) sobre la persona de referencia.</p>	<p>Y durante estos últimos 10 años, ¿emigró al extranjero después de haber vivido un año entero en su país de origen?</p> <p>1. Sí: PASAR A A19 2. No: PASAR A A22 Y ANOTE 2</p>	<p>ENTREVISTADOR: las preguntas A19-A21 son sólo para inmigrantes actuales.</p> <p>¿Cuándo fue su <u>última</u> emigración de su país de nacimiento, después de haber vivido en su país un año seguido?</p> <p>ENTREVISTADOR: anote año y mes para cada persona en las casillas. Si no recuerda, pídale el pasaporte u otro documento.</p>
				<p>A19a Año</p> <p>A19b Mes</p>
01	()		()	19.. 01 a 12
02	()		()	()() ()()
03	()		()	()() ()()
04	()		()	()() ()()
05	()		()	()() ()()
06	()		()	()() ()()
07	()		()	()() ()()
08	()		()	()() ()()
09	()		()	()() ()()
10	()		()	()() ()()
11	()		()	()() ()()
12	()		()	()() ()()
13	()		()	()() ()()
14	()		()	()() ()()
15	()		()	()() ()()

(*) **ENTREVISTADOR:** cuando se trate de la persona de referencia, aunque NO tenga 18-65 años:

- PASAR A A19aa (si A14=1)
- PASAR A A22 y ANOTE "2" (si A14=2)

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

Nº de la pers.	Sólo para inmigrantes actuales				
	A20 no aplicable A21 ¿Tenía 18 años o más en el momento de esa emigración? 1. Sí: PASAR A A21a 2. No: PASAR A A22 y ANOTE "2" ENTREVISTADOR: complete la información para cada persona de la lista, anotando el código correspondiente en cada casilla.	A21a ¿Cuándo llegó a España? A21a Año		A21b ENTREVISTADOR: Compruebe con A21a (y si necesario con el/la entrevistado/a). ¿Llegó a España hace tres meses completos o más? 1. Sí: PASAR A A22 y ANOTE 1 2. No: PASAR A A22 y ANOTE 2 A21b Mes	A22 ENTREVISTADOR: cada una de las personas del hogar tienen que tener un código asignado. ¡SIGA LAS INSTRUCCIONES AL FINAL DE LA PÁGINA! y el (*) sobre la persona de referencia. 1. AMPP Inmigrante Actual (versión larga) 2. Inmigrante Actual (versión corta) 3. No inmigrante (cuestionario corto) 6. Fuera del intervalo (18-65) 7. Vive fuera de España 8. Inmigrante de estatus desconocido
01	()	19..	01 a 12	()	()
02	()	() () ()	() ()	()	()
03	()	() () ()	() ()	()	()
04	()	() () ()	() ()	()	()
05	()	() () ()	() ()	()	()
06	()	() () ()	() ()	()	()
07	()	() () ()	() ()	()	()
08	()	() () ()	() ()	()	()
09	()	() () ()	() ()	()	()
10	()	() () ()	() ()	()	()
11	()	() () ()	() ()	()	()
12	()	() () ()	() ()	()	()
13	()	() () ()	() ()	()	()
14	()	() () ()	() ()	()	()
15	()	() () ()	() ()	()	()

ENTREVISTADOR:

- si en este hogar no hay un inmigrante, ANOTE el código 09 en "Código de resultados" (hoja de identificación) y ¡TERMINE la entrevista!
- si se trata de un hogar de inmigrantes, pero no hay ningún AMPP (códigos "1" en A22), ANOTE 10 en "Código de resultados" (hoja de identificación); después, ¡TERMINE la entrevista!.

- si hay un sólo AMPP (código "1" en A22), esa persona es el AMP y sólo a ella le corresponderá la versión larga del cuestionario individual nº 6. A los otros miembros del hogar (si los hay) con códigos "2" y "3", les corresponde, respectivamente la versión corta del cuestionario individual nº 6 y el cuestionario corto nº 7.

- si hay varios AMPP (códigos "1"), seleccione el AMP entre los AMPP (todos los códigos "1") sirviéndose del esquema del Apéndice 1 del Manual, y marque con un círculo la casilla correspondiente al AMP en A22. A los otros AMPP les corresponde la versión corta del cuestionario individual nº 6.

¡Atención! si el AMP seleccionado en A22 no está disponible para la entrevista, y no se le puede citar para otro momento: ANOTE el código "02" en "Código de Resultados" (1ª página); después, ¡TERMINE la entrevista!
EN NINGÚN CASO PODRÁ SELECCIONAR A OTRO AMPP en su lugar (ni entrevistar a los códigos "2" y "3" que hubiera en ese hogar).

A23 ENTREVISTADOR: anote el nº de persona(s) de la (todas las) esposa(s) del AMP (solamente del AMP)
si no tiene cónyuge, anote "00" en las casillas.

() () A23a
() () A23b
() () A23c
() () A23d

(*) Si la edad de la persona de referencia No es 18-65 años, no puede ser AMPP!
Si dicha persona tuviera el código "1", cámbielo y póngalo código "2"

() **ENTREVISTADOR:** marque una cruz en la casilla de la izquierda si se utiliza una segunda hoja

**A. Lista de personas que forman el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

Número de la vivienda () () () ()

Número del hogar () ()

Segunda hoja

ENTREVISTADOR: Utilice esta segunda hoja en caso de que haya más de 15 personas en el hogar. En la esquina derecha de arriba de esta página, copie de la 1ª página (hoja de identificación) el n° de vivienda y n° de hogar.

Nº de la pers.	A1	A2	A3	A4	A4a
	<p>Indique, por favor el nombre (no el apellido) de todas las personas que pertenecen a este hogar, empezando por Vd. mismo/a. Incluya también a los miembros de su hogar que vivan en su país o en cualquier otra parte.</p> <p>ENTREVISTADOR: el orden a seguir es el siguiente: entrevistado/a, cónyuge, hijos (de mayor a menor), padres, suegros, hermanos y cuñados. (Si hay más de una esposa, al acabar esta secuencia, empieza con la segunda esposa e hijos, luego con la tercera, etc.). Sin olvidar las personas del hogar que residen fuera de España.</p> <p>Después de anotar cada persona, pregunte inmediatamente A2 y A3 para cada persona (ej.: 1º: nombre de la persona, 2º: relación de la misma con la persona de referencia, y 3º: sexo de esa persona).</p>	<p>¿Cuál es la relación que tiene/n con Vd.?</p> <p>ENTREVISTADOR: ver códigos al final de la página y anotar el adecuado para cada persona. Si la persona de referencia tuviera más de una esposa, asigne a todas el código 02.</p>	<p>Sexo</p> <p>ENTREVISTADOR: anote el sexo: 1. Hombre 2. Mujer</p>	<p>Número de la familia</p> <p>ENTREVISTADOR: después de haber acabado las preguntas A1-A3, anote verticalmente, para cada persona, su n° de familia. Todas las personas de una misma familia tienen el mismo n°.</p> <p>En el hogar puede haber más de una familia (formada únicamente por padre y/o madre, y/o hijos). Si hay <u>otros</u> parientes, estos formarán parte de <u>otra familia</u>.</p> <p>ENTREVISTADOR: ver manual instrucciones A4.</p>	<p>¿Vive esta persona en la misma vivienda que Vd.?</p> <p>1. Sí 2. No 3. La persona de referencia no tiene vivienda</p>
16	(0)(1)	()	()	<input checked="" type="checkbox"/>
17	() ()	()	()	()
18	() ()	()	()	()
19	() ()	()	()	()
20	() ()	()	()	()
21	() ()	()	()	()
22	() ()	()	()	()
23	() ()	()	()	()
24	() ()	()	()	()
25	() ()	()	()	()
26	() ()	()	()	()
27	() ()	()	()	()
28	() ()	()	()	()
29	() ()	()	()	()
30	() ()	()	()	()

CÓDIGOS PARA A2:

01. Persona de referencia
02. Cónyuge de la persona de referencia
03. Hijo/a de la persona de referencia y/o de su cónyuge
04. Padre o madre de la persona de referencia
05. Hermano/a de la persona de referencia (con un padre (o madre) en común por lo menos)
06. Suegro/a de la persona de referencia
07. Cuñado/a de la persona de referencia y/o de su cónyuge
08. Yerno/nuera de la persona de referencia y/o de su cónyuge
09. Nieto/a (viznieto(a) de la persona de referencia y/o de su cónyuge
10. Otros parientes de la persona de referencia y/o de su cónyuge
11. Empleada/o de hogar que vive en la casa
12. No tiene vínculos familiares (ni de servicio doméstico) con la persona de referencia

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

Segunda hoja

A5	Nº de la pers.	A6	A7		A8	A9	A10
<p>ENTREVISTADOR: Para cerciorarnos de que no se olvida ninguna persona:</p> <p>¿Hay algún otro miembro de este hogar (niños pequeños o personas mayores) que haya vivido en una institución y que no haya sido anotada todavía?</p> <p>Si alguien que forma parte de su hogar todavía está viviendo en su país de origen, debe incluirlo; (no se olvide de los miembros de su hogar que se han quedado en su país o que viven en otra parte).</p> <p>Incluya también a los sirvientes que habitualmente duerman en la casa.</p> <p>ENTREVISTADOR: () Marque con una cruz después de comprobar que el inventario de personas es completo y que se ha excluido a visitantes y amigos.</p>		<p>¿Qué edad tiene?</p> <p>ENTREVISTADOR: Anote la edad de cada una de las personas en la casilla correspondiente. Anote "95" si tiene 95 años o más. Si no recuerda la edad, trate de que recuerde o pregunte a otras personas del hogar.</p> <p>Haga las preguntas A6-A22 horizontalmente: después de la edad de cada persona pregunte A7, y luego A8, y así, sucesivamente, hasta la A22.</p>	<p>¿Cuál es su fecha de nacimiento?</p> <p>ENTREVISTADOR: Compruebe si la fecha de nacimiento coincide con la edad. Si no es así, trate de averiguar la correcta y corrija la que no lo sea. (Pero si ha dicho una edad en A6, y no recuerda la fecha de nacimiento, anote "98" en A7, y no cambie la edad en A6.</p>	<p>¿Cuál es su nivel de estudios? (el nivel más alto que haya completado o que todavía esté estudiando)</p> <p>ENTREVISTADOR: Anote el código correspondiente.</p> <p>0. Demasiado pequeño: PASAR A A10</p> <p>1. No fué a la escuela: PASAR A A10</p> <p>2. Religioso (antes de la primaria)</p> <p>3. Primaria</p> <p>4. Secundaria</p> <p>7. Universidad</p>	<p>¿Terminó esos estudios y consiguió el nivel correspondiente?</p> <p>ENTREVISTADOR: Anote el código correspondiente a cada persona.</p> <p>1. Sí</p> <p>2. No</p> <p>3. Todavía está estudiando</p>	<p>¿Cuál es su situación laboral?</p> <p>ENTREVISTADOR: LEER categorías (al final de la página y anotar código correspondiente a cada persona).</p>	
	16	() () ()	19..	01 a12	() () ()	()	() () ()
	17	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	18	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	19	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	20	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	21	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	22	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	23	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	24	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	25	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	26	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	27	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	28	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	29	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()
	30	() () ()	() () ()	() () ()	() () ()	()	() () ()

Códigos para A10:

1. Trabajo remunerado
2. Trabajo no remunerado en negocio familiar o explotación agrícola
3. Busca trabajo
4. Estudiante
5. Ama de casa (tareas domésticas)
6. No puede trabajar por discapacidad
7. Jubilado(a)
8. Servicio militar (obligatorio)
9. Otra situación

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

Segunda hoja

Nº de la Pers.	<p align="center">A11a</p> <p>¿En qué país vive? ENTREVISTADOR: escriba el nombre del país de residencia para cada persona. No anote nada en las casillas.</p> <p align="center">A11b</p> <p>ENTREVISTADOR: si A11a es España, anote un "1" en la casilla A11b; si NO es España anote un "2".</p>	<p align="center">A12</p> <p>¿Cuál es su país de nacimiento? ENTREVISTADOR: escriba el país de nacimiento para cada persona. No anote nada en las casillas.</p> <p>ENTREVISTADOR: compruebe: - Si A12 es Marruecos/Senegal PASAR A A13 - Si A12 NO es Marruecos/Senegal PASAR A A22 y... - si la edad es 18-65 años: ANOTE "3" en A22 - si la edad NO es 18-65 años (*): ANOTE "6" en A22</p> <p>ENTREVISTADOR: ¡VER NOTA ABAJO! (*) sobre la persona de referencia.</p> <p>(Hacer lo mismo con todas las personas de la lista).</p>	<p align="center">A13</p> <p>¿Emigró alguna vez de Senegal/Marruecos para vivir en el extranjero, aunque fuera una estancia corta? ENTREVISTADOR: Anote en cada casilla el código correspondiente a cada persona.</p> <p>1. Sí → PASAR A A14 2. No → PASAR A A22, ANOTE "7" y continúe con la siguiente persona del hogar</p>
	<p align="center">código país 1/2</p>	<p align="center">código país</p>	
16 () () () () () () ()	()
17 () () () () () () ()	()
18 () () () () () () ()	()
19 () () () () () () ()	()
20 () () () () () () ()	()
21 () () () () () () ()	()
22 () () () () () () ()	()
23 () () () () () () ()	()
24 () () () () () () ()	()
25 () () () () () () ()	()
26 () () () () () () ()	()
27 () () () () () () ()	()
28 () () () () () () ()	()
29 () () () () () () ()	()
30 () () () () () () ()	()

(*) **ENTREVISTADOR:** en A12, cuando se trate de la persona de referencia, y aunque NO tenga 18-65 años: **PASAR A A22 y ANOTE 3.**

**A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)
(persona de referencia)**

Segunda hoja

			Sólo para inmigrantes actuales	
Nº de la pers.	A14	A15	(A16-A18: no aplicables) A19aa	A19
	¿Fue esta emigración en los últimos 10 años? ENTREVISTADOR: Si emigró anteriormente, pero ha estado un año entero en Senegal/Marruecos en estos 10 últimos años, anote un "1". 1. Sí 2. No ENTREVISTADOR: compruebe con A11b: - si A11b=1: PASAR A A15 - si A11b=2: PASAR A A22, ANOTE "7" y continúe con la siguiente persona.	ENTREVISTADOR: compruebe con A14. -Si A14=1: -si tiene 18-65 años: PASAR A A19aa -si <u>no</u> tiene 18-65 años (*): PASAR A A22, ANOTE "6" y continúe con la siguiente persona. -Si A14=2: -si tiene 18-65 años: PASAR A A22, ANOTE "2" y continúe con la siguiente persona. -si <u>no</u> tiene 18-65 años (*): PASAR A A22, ANOTE "6" y continúe con la siguiente persona. ENTREVISTADOR: ¡VER NOTA ABAJO! (*) sobre la persona de referencia.	Y durante estos últimos 10 años, ¿emigró al extranjero después de haber vivido un año entero en su país de origen? 1. Sí: PASAR A A19 2. No: PASAR A A22 Y ANOTE 2	ENTREVISTADOR: las preguntas A19-A21 son sólo para inmigrantes actuales. ¿Cuándo fue su última emigración de su país de nacimiento, después de haber vivido en su país un año seguido? ENTREVISTADOR: anote año y mes para cada persona en las casillas. Si no recuerda, pídale el pasaporte u otro documento. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> A19a Año A19b Mes </div>
16	()		()	19.. 01 a 12 () () () () ()
17	()		()	() () () () ()
18	()		()	() () () () ()
19	()		()	() () () () ()
20	()		()	() () () () ()
21	()		()	() () () () ()
22	()		()	() () () () ()
23	()		()	() () () () ()
24	()		()	() () () () ()
25	()		()	() () () () ()
26	()		()	() () () () ()
27	()		()	() () () () ()
28	()		()	() () () () ()
29	()		()	() () () () ()
30	()		()	() () () () ()

(*) **ENTREVISTADOR:** cuando se trate de la persona de referencia, aunque NO tenga 18-65 años:

- PASAR A A19aa (si A14=1)
- PASAR A A22 y ANOTE "2" (si A14=2)

A. Lista de personas que componen el hogar (en España y país de origen)

Segunda hoja

(persona de referencia)

Nº de la pers.	Sólo para inmigrantes actuales				
	A20 no aplicable A21 ¿Tenía 18 años o más en el momento de esa emigración? 1. Sí: PASAR A A21a 2. No: PASAR A A22 y ANOTE "2" ENTREVISTADOR: complete la información para cada persona de la lista, anotando el código correspondiente en cada casilla.	A21a ¿Cuándo llegó a España? A21a Año A21b Mes		A21b ENTREVISTADOR: Compruebe con A21a (y si necesario con el/la entrevistado/a). ¿Llegó a España hace tres meses completos o más? 1. Sí: PASAR A A22 y ANOTE 1 2. No: PASAR A A22 y ANOTE 2	A22 ENTREVISTADOR: cada una de las personas del hogar tienen que tener un código asignado. ¡SIGA LAS INSTRUCCIONES AL FINAL DE LA PÁGINA! y el (*) sobre la persona de referencia. 1. AMPP Inmigrante Actual (versión larga) 2. Inmigrante Actual (versión corta) 3. No inmigrante (cuestionario corto) 6. Fuera del intervalo (18-65) 7. Vive fuera de España 8. Inmigrante de estatus desconocido
16	()	19..	01 a 12	()	()
17	()	() () ()	() () ()	()	()
18	()	() () ()	() () ()	()	()
19	()	() () ()	() () ()	()	()
20	()	() () ()	() () ()	()	()
21	()	() () ()	() () ()	()	()
22	()	() () ()	() () ()	()	()
23	()	() () ()	() () ()	()	()
24	()	() () ()	() () ()	()	()
25	()	() () ()	() () ()	()	()
26	()	() () ()	() () ()	()	()
27	()	() () ()	() () ()	()	()
28	()	() () ()	() () ()	()	()
29	()	() () ()	() () ()	()	()
30	()	() () ()	() () ()	()	()

ENTREVISTADOR:

- si en este hogar no hay un inmigrante, ANOTE el código 09 en "Código de resultados" (hoja de identificación) y ¡TERMINE la entrevista!
- si se trata de un hogar de inmigrantes, pero no hay ningún AMPP (códigos "1" en A22), ANOTE 10 en "Código de resultados" (hoja de identificación); después, ¡TERMINE la entrevista!

- si hay un sólo AMPP (código "1" en A22), esa persona es el AMP y sólo a ella le corresponderá la versión larga del cuestionario individual nº 6. A los otros miembros del hogar (si los hay) con códigos "2" y "3", les corresponde, respectivamente la versión corta del cuestionario individual nº 6 y el cuestionario corto nº 7.

- si hay varios AMPP (códigos "1"), seleccione el AMP entre los AMPP (todos los códigos "1") sirviéndose del esquema del Apéndice I del Manual, y marque con un círculo la casilla correspondiente al AMP en A22. A los otros AMPP les corresponde la versión corta del cuestionario individual nº 6.

¡Atención! si el AMP seleccionado en A22 no está disponible para la entrevista, y no se le puede citar para otro momento: ANOTE el código "02" en "Código de Resultados" (1ª página); después, ¡TERMINE la entrevista!
EN NINGÚN CASO PODRÁ SELECCIONAR A OTRO AMPP en su lugar (ni entrevistar a los códigos "2" y "3" que hubiera en ese hogar).

A23 ENTREVISTADOR: anote el nº de persona(s) de la (todas las) esposa(s) del AMP (solamente del AMP)
si no tiene cónyuge, anote "00" en las casillas.

(*) Si la edad de la persona de referencia No es 18-65 años, no puede ser AMPP!
Si dicha persona tuviera el código "1", cámbielo y póngalo código "2"

() () A23a
() () A23b
() () A23c
() () A23d

() ENTREVISTADOR: marque una cruz en la casilla de la izquierda si se utiliza una segunda hoja

B. Condiciones de la vivienda (del hogar) (persona de referencia)

B1	<p>ENTREVISTADOR: si la entrevista está teniendo lugar en la vivienda del entrevistado, anote el código correspondiente al tipo de vivienda del entrevistado en España. Si no, pregunte:</p> <p>Nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre su vivienda aquí en España. ¿En qué clase de vivienda vive? (<i>LEER categorías</i>).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Un apartamento/piso completo en una casa de pisos 2. Una casa familiar completa 5. Una/s habitación/es de un piso o casa familiar (no la casa donde trabaja) 6. Una pensión/hotel 7. Una residencia pública o privada 8. Alojamiento en la casa donde trabaja 9. Otro tipo de alojamiento en su lugar de trabajo 10. Una chabola u otro tipo similar de vivienda improvisada 11. Otro 12. No tiene alojamiento fijo → PASAR A B9 	() ()	B1
B2	<p>Es esta vivienda en España suya propia, alquilada o vive en ella gratis?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Es suya 2. Alquilada 3. Gratis (no es propiedad pero no paga alquiler) 4. Otra situación 	()	B2
B3	<p>¿Cuántas habitaciones tiene esta vivienda?</p> <p>ENTREVISTADOR: anotar nº de habitaciones, incluyendo salón, dormitorios, cocina, patio/jardín (si existe), despacho y cuarto para invitados. No incluir cuarto de baño, hall, terraza/galería/porche o habitaciones dedicadas exclusivamente a una actividad empresarial, como vender o producir bienes o servicios.</p>	() ()	B3
B4	<p>¿La cocina que Vd. utiliza es de uso exclusivo de este hogar o es compartida por otros hogares?</p> <p>ENTREVISTADOR: si en esta vivienda viven personas que pertenecen a distintos hogares, anote un "2".</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Uso exclusivo de este hogar 2. Compartida por otros hogares 	()	B4
B5-B8	<p>(No aplicables en este país).</p>	<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; margin: 0 auto;"></div>	B5-B8
B9	<p>¡ATENCIÓN ENTREVISTADOR! las preguntas B9-B19 sólo se hacen a las personas que han dicho en el Módulo A que algunos <u>miembros de su hogar</u> están viviendo en su <u>país de origen</u> (pregunta A1a). ¿Mencionó la persona de referencia en el Módulo A que uno o más de los miembros de su hogar están viviendo actualmente en su país de origen)? Compruebe con A1a y anote el código adecuado en B9.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No → PASAR A C1 	()	B9
B10	<p>Ahora nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre el tipo de vivienda del/los miembro/s de su hogar que está/n viviendo en su <u>país de origen</u>. ¿En qué clase de vivienda vive/n? Es (<i>LEER categorías</i>):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Un apartamento/piso completo en una casa de pisos 2. Una casa familiar completa 3. Un conjunto de casas individuales o colectivas (compound) 4. Una parte del conjunto de casas (del compound) 5. Una parte de un piso/casa familiar (<u>no</u> en la casa donde trabaja) 6. Una pensión/hotel 7. Una residencia pública o privada 8. Alojamiento en la casa donde trabaja 9. Otro tipo de alojamiento en su lugar de trabajo 10. Una chabola u otro tipo similar de vivienda improvisada 11. Otra 12. No tiene alojamiento fijo → PASAR A B15 	() ()	B10
B11	<p>Es esa vivienda, en su país de origen suya (de Vd. o de otros miembros de su hogar), alquilada o vive(n) en ella gratuitamente?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Es suya 2. Alquilada 3. Gratis (no es propiedad pero no paga alquiler) 4. Otra situación 	()	B11

B12 ¿Cuántas habitaciones tiene esa vivienda?
ENTREVISTADOR: anotar n° de habitaciones, incluyendo salón, dormitorios, cocina, patio/jardín (si existe), despacho y cuarto para invitados. No incluir cuarto de baño, hall, terraza/galería/porche o habitaciones dedicadas exclusivamente a una actividad empresarial, como vender o producir bienes o servicios.

() ()

B12

B13 ¿Qué clase de tejado tiene esa casa en su país de origen?
ENTREVISTADOR: en caso de haberse utilizado varios materiales distintos, anote el material más utilizado.

() ()

B13

1. Hierro/metal/latón/zinc galvanizado
2. Asbestos/amianto
3. Azulejos
4. Cemento
5. Losetas de madera
6. Madera
7. Barro/adobe
8. Paja/hojas
9. Otro

B14 ¿Se ha comprado, construido o renovado sustancialmente esa casa en los últimos diez años con dinero cobrado en el extranjero?

()

B14

1. Sí
2. No

B15 ¿Hay algún miembro de su hogar en su país de origen que sea propietario de tierra agrícola allí?

()

B15

1. Sí
2. No

B16 ¿Cuánta tierra tiene/n en total en su país de origen?
ENTREVISTADOR: anote en la casilla B16a el área total de tierra.

B16

a. Tamaño

() () () ()

B16a

ENTREVISTADOR: anote en la casilla B16b el código correspondiente a la unidad de medida que haya mencionado.

b. Medido en:

()

B16b

1. Hectáreas
2. Áreas
3. Centáreas
4. Dunam(s)
5. Acres
6. Otra unidad de medida, especificar:

*** PASAR A C1 ***

*** PASAR A C1 ***

C. Condiciones económicas del hogar (persona de referencia)

C1 ¿Podría decirme, por favor, si Vd. o algún otro miembro de su hogar posee alguno de los siguientes bienes de consumo en esta casa en España, o, en caso de no ser suyo(s), si tiene acceso exclusivo o compartido a ellos con otras personas? (Leer categorías)

ENTREVISTADOR: anote en cada casilla un "1", un "2" ó un "3", dependiendo de si algún bien de consumo es suyo propio o si tiene acceso exclusivo o compartido a alguno de ellos. Para cada categoría, si C1=1, 2, ó 3, pregunte C2 inmediatamente. Si C1=0, continúe con C1.

	<u>Suyo</u> <u>propio</u>	<u>Acc.</u> <u>excl.</u>	<u>Acc.</u> <u>comp.</u>	<u>No</u>
a. Radio	1	2	3	0
b. Televisión	1	2	3	0
c. Bicicleta	1	2	3	0
d. Cocina de gas/eléctrica	1	2	3	0
e. Tresillo (sofá(s))	1	2	3	0
f. Máquina de coser	1	2	3	0
g. Motocicleta	1	2	3	0
h. Coche/camioneta/camión	1	2	3	0
i. Tractor	1	2	3	0
j. Teléfono	1	2	3	0
k. Vídeo/VCR	1	2	3	0
l. Nevera	1	2	3	0
m. Mesa o silla	1	2	3	0
n. Reloj de pared o pulsera	1	2	3	0

C2 ¿Lo compró alguien en los últimos doce meses?

Sí No

1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0
1	0

()C1a	()C2a
()C1b	()C2b
()C1c	()C2c
()C1d	()C2d
()C1e	()C2e
()C1f	()C2f
()C1g	()C2g
()C1h	()C2h
()C1i	()C2i
()C1j	()C2j
()C1k	()C2k
()C1l	()C2l
()C1m	()C2m
()C1n	()C2n

C3-C19 (No aplicable en este cuestionario).

C20 ¿Hay alguien en este hogar que sea propietario de un negocio en España?

1. Sí
2. No

C21 ¿Tiene más de un negocio en este país?

1. Sí
2. No

C21a **ENTREVISTADOR:** si tiene más de un negocio, pregunte por el más grande.

¿A qué actividad económica se dedica principalmente su negocio o empresa?

- | | |
|--|---|
| 01. Agricultura | 15. Hostelería |
| 02. Ganadería | 16. Servicio doméstico |
| 03. Producción agropecuaria (agricultura y ganadería: 01 + 02) | 17. Almacenamiento, comunicaciones, agua/electricidad |
| 04. Selvicultura | 18. Enseñanza, sanidad, trabajo social |
| 05. Pesca | 20. Reparaciones |
| 06. Minería | 21. Artesanía |
| 11. Industrias manufactureras (no incluye artesanía) | 22. Transporte |
| 12. Construcción | 19. Otra, especificar |
| 13. Comercio moderno/a gran escala/en grandes superficies | |
| 14. Comercio en muy pequeña escala | |

C22 Sin contar al propietario, ¿cuántos trabajadores remunerados emplea Vd. en este negocio?

C23 ¿Cuántas personas de la familia trabajan sin remuneración en este negocio?

*** PASAR A C24a ***

PASAR A C24a

C1/C2

C3-C19

C20

C21

C21a

C22

C23

C24 (No aplicable en este país).

ENTREVISTADOR:

- si B9=2 (ningún miembro del hogar vive en país de origen): **PASAR A C25**
- si B9=1 (uno o más miembros del hogar viven en país de origen), pregunte:

C24a ¿Y es propietario algún miembro de su hogar en su país de origen de una explotación agrícola u otro tipo de negocio allí?

- 1. Sí
- 2. No → **PASAR A C25**
- 8. No sabe → **PASAR A C25**

C24b ¿Los miembros de su hogar que viven en su país de origen tienen más de una explotación agrícola u otro tipo de negocio no agrícola allí?

- 1. Sí
- 2. No

C24c **ENTREVISTADOR:** si tiene más de un negocio, pregunte por el mayor.

¿A qué actividad económica se dedica principalmente esa empresa o negocio?

- | | |
|--|---|
| 01. Agricultura | 13. Comercio moderno/a gran escala/en grandes superficies |
| 02. Ganadería | 14. Comercio en muy pequeña escala |
| 03. Producción agropecuaria (agricultura ganadería: códigos 01 + 02) | 15. Hostelería |
| 04. Silvicultura | 16. Servicio doméstico |
| 05. Pesca | 17. Almacenamiento, comunicaciones, agua/electricidad |
| 06. Minería | 18. Enseñanza, sanidad y trabajo social |
| 11. Manufactura (fabricar algo para venderlo, que no sea artesanía) | 20. Reparaciones |
| 12. Construcción | 21. Artesanía |
| | 22. Transporte |
| | 19. Otra, especificar |

C25 Aparte de los ingresos personales procedentes del trabajo o negocio de los miembros individuales de este hogar en España, ¿entraron otros ingresos en este hogar durante los últimos doce meses? Me refiero, por ejemplo, a ingresos del hogar derivados del alquiler de una casa, una habitación, tierra, algún material o equipo, intereses o dividendos, o ayudas ocasionales (de alguna persona).

- 1. Sí
- 2. No → **PASAR A C29**
- 8. No sabe → **PASAR A C29**

C26 ¿Podría decirme, por favor, si dichos ingresos netos sumaron en total al mes, como promedio, entre 20.000 y 30.000 ptas., o fueron más que eso, o menos?

- 1. 20.000-30.000 ptas. → **PASAR A C29**
- 2. Más que eso
- 3. Menos que eso → **PASAR A C28**
- 8. No sabe

↓
PASAR A C29

C27 ¿Estaban entre 30.000-60.000 ptas. o más de 60.000 ptas.?

- 1. 30.000-60.000 ptas.
- 2. Más de 60.000 ptas.

*** **PASAR A C29** ***

C28 ¿Eran menos de 10.000, ó entre 10.000 y 20.000 ptas.?

- 1. Menos de 10.000 ptas.
- 2. 10.000-20.000 ptas.

*** **PASAR A C29** ***

C29 ¿Hay alguien en este hogar que tenga deudas en la actualidad? Por ejemplo, un préstamo para una casa, o para asistencia médica, o para estudiar, o financiar la emigración?

1. Sí →
2. No

C30 En total, ¿cuánto dinero aproximadamente ha recibido este hogar en calidad de préstamos? Le leeré las categorías en pesetas:

1. Menos de 200.000 pts.
2. 200.001 - 450.000 pts.
3. 450.001 - 800.000 pts.
4. 800.001 - 1.600.000 pts.
5. Más de 1.600.000 pts.

*** PASAR A C31 ***

()

C29

()

C30

C31 ¿Logró ahorrar algún dinero este hogar en los últimos doce meses?

1. Sí →
2. No

C32 ¿Podría decirme cuánto dinero aproximadamente se ha ahorrado en este hogar en los últimos doce meses? Le leeré las categorías en pesetas:

1. Menos de 30.000 pts.
2. 30.001 - 85.000 pts.
3. 85.001 - 170.000 pts.
4. 170.001 - 275.000 pts.
5. Más de 275.000 pts.

*** PASAR A C33 ***

()

C31

()

C32

C33 Hablando ahora de la situación económica del hogar en su conjunto, ¿la considera Vd. más que suficiente, suficiente, apenas suficiente o insuficiente para comprar todas las necesidades básicas?

1. Más que suficiente
2. Suficiente
3. Apenas suficiente
4. Insuficiente

()

C33

C34 ¿Cómo clasificaría Vd. la situación económica de su hogar, comparándola con la de otros hogares en su vecindario? ¿Diría Vd. que el estado de su casa es mejor o peor?

1. Mejor
2. Más o menos igual
3. Peor

()

C35 ¿Cuál es la religión de las personas de este hogar?

ENTREVISTADOR: máximo dos respuestas. Si sólo menciona una, anote el código correspondiente en C35a y "00" en C35b. Si menciona más de una, pregunte cuál es la religión de la mayoría de los miembros del hogar, y anótele en las casillas C35a. Anote en C35b la 2ª religión, en importancia, del hogar.

01. Católicos
02. Protestantes
03. Otras cristianas
04. Musulmana
05. Tradicional
06. Ninguna religión
07. Otras, especificar

() () C35a

() () C35b

C35

C36 ¿A qué grupo étnico (o de población) considera que pertenecen los miembros de este hogar?

ENTREVISTADOR: máximo tres respuestas. Si sólo menciona uno, anótele en C36a, y anote "00" en C36b y C36c. Si menciona más de un grupo étnico, anote en la casilla C36a aquél al que pertenecen más personas del hogar; el siguiente grupo en la C36b, y el último, en la C36c.

Senegaleses:

01. Diola
02. Fula
03. Mandinga
04. Manjaago
05. Sarakhole
06. Sere
07. Wolof
08. Otro grupo senegalés

Marroquíes:

09. Árabe (Marroquí)
10. Bereber
11. Otro grupo marroquí
12. Otro, especificar _____

() () C36a

() () C36b

() () C36c

C36

*** PASAR A D1 ***

D. Envíos de dinero realizados desde el hogar (persona de referencia)

ENTREVISTADOR: si los miembros del hogar han emigrado de su país de origen hace menos de doce meses, asegúrese de que las preguntas en este módulo se refieren al periodo después de haber emigrado.

D1 En los últimos doce meses, ¿envió o llevó Vd. mismo (o algún otro miembro del hogar) dinero a su familia, parientes o amigos en su país de origen para que lo usaran en beneficio propio allí? () **D1**

1. Sí
2. No → **PASAR A D7a**
8. No sabe → **PASAR A D7A**

D1a **ENTREVISTADOR:** averigüe si el/la entrevistado/a es capaz de proporcionar cifras totales del hogar, o si sólo puede dar sus cifras individuales en este tema. () **D1a**
1. Cifras totales del hogar 2. Cifras individuales

D2 ¿Con qué frecuencia, en los últimos doce meses, Vd. (o algún otro miembro de este hogar) envió/llevó dinero a la familia, parientes o amigos en su país de origen destinado a su hogar allí? () **D2**
1. Una vez al mes o más
2. Varias veces, pero menos de una vez al mes
3. Sólo una vez

D3 Aproximadamente, ¿cuánto dinero fue en total durante los últimos doce meses? () **D3**
¿Podría decirme la cantidad en pesetas?
ENTREVISTADOR: anote la cantidad en pesetas en las casillas de la D3. Si no sabe la cantidad en pesetas, anote "999999998" en las casillas de la D3, escriba los tipos de moneda mencionados en las líneas de puntos de la D3a y anote las cantidades en las casillas de la D3b. No anote nada en las casillas de la D3a.

D3a Moneda/s: **ENTREVISTADOR:** escriba el nombre del/los país/es entre paréntesis.

- a. (.....)
b. (.....)
c. (.....)

D3a
código país
() () a.
() () b.
() () c.

D3b Cantidad:

- a. (anote la cantidad en las casillas correspondientes)
b. (anote la cantidad en las casillas; anote "0" si no hay más cantidades)
c. (anote la cantidad en las casillas; anote "0" si no hay más cantidades)

D3b
a. ()
b. ()
c. ()
() () () () () () () ()
() () () () () () () ()
() () () () () () () ()

D4 ¿A quién iba destinado ese dinero?
ENTREVISTADOR: si lo menciona, anote un "1", si no lo menciona, anote un "0".
a. A la propia persona de referencia
b. A su cónyuge
c. Sus hijos/hijos adoptados/hijos del cónyuge
d. Hijos y otros miembros del hogar
e. Sus padres/suegros
f. Sus hermanos(as)cuñados(as)
g. Otros parientes
h. Amigos/no parientes

() **D4a**
() **D4b**
() **D4c**
() **D4d**
() **D4e**
() **D4f**
() **D4g**
() **D4h**

D5 ¿Podría decirme de qué forma gastaron ese dinero en los últimos doce meses esas personas?

¿Se utilizó para... (LEER categorías):

ENTREVISTADOR: si lo menciona, anote "1"; si no lo menciona, anote "0" en la casilla correspondiente a cada categoría (D5.1, D5.2, D5.3..., etc.).

01. Pagar los gastos cotidianos de la casa (comida, alquiler, ropa, etc.)
02. Comprar electrodomésticos (TV, radio, nevera, etc.)
03. Comprar tierra
04. Comprar fertilizante, semillas, piensos, etc.
05. Comprar ganado
06. Comprar/construir/renovar una casa
07. Invertir en (empezar) un negocio no-agrícola
08. Ahorrar
09. Pagar recibos médicos
10. Devolver el coste de la emigración en el extranjero
11. Devolver otras deudas
12. Financiar los estudios de un miembro del hogar
13. Pagar los costes de otras emigraciones al extranjero
14. Financiar el matrimonio de un familiar
15. Financiar otras celebraciones familiares o religiosas
17. Enviar un miembro del hogar a la Mecca
16. Otras, especificar

() **D5.1**
() **D5.2**
() **D5.3**
() **D5.4**
() **D5.5**
() **D5.6**
() **D5.7**
() **D5.8**
() **D5.9**
() **D5.10**
() **D5.11**
() **D5.12**
() **D5.13**
() **D5.14**
() **D5.15**
() **D5.17**
() **D5.16**

*** PASAR A D6 ***

ENTREVISTADOR: si sólo menciona una forma de gastarse el dinero, anote el código correspondiente en D6 y: —→ **PASAR A D7**

D6 ¿En cuál de las formas que acaba de mencionar se gastó la mayor parte del dinero durante los últimos doce meses?

ENTREVISTADOR: anote el código indicado entre los mencionados en D5 (ejemplo: comprar ganado=05).

D7 ¿Cuánto dinero se gastó en esto? Era...(LEER categorías)

1. La mitad o más
2. Menos de la mitad

D7a Durante los últimos doce meses, envió/llevó Vd. (o cualquier otro miembro de este hogar) de forma gratuita algún/os producto/s que no fueran souvenirs para turistas (o pequeños regalos) a alguien que vive en su país de origen?

1. Sí →
2. No

D7b ¿Qué clase de productos se les ha enviado/llevado desde este hogar? ¿Había entre ellos alguno de los siguientes? (LEER categorías)?:

ENTREVISTADOR: para cada categoría, si responde "sí" anote "1" en la casilla correspondiente; si responde "no", anote "0".

- a. Un coche/automóvil
- b. Televisión o aparato de música estéreo
- c. Otros bienes de consumo
- d. Ropa
- e. Maquinaria agrícola
- f. Maquinaria no agrícola
- g. Joyas
- h. Otros, especificar

*** PASAR A D8 ***

D8 Durante los últimos doce meses, envió/llevó Vd. (o cualquier otro miembro de este hogar) dinero a su país de origen para utilizarlo en beneficio de la comunidad en su país?

1. Sí
2. No —→ **PASAR AL FINAL** (y anote la hora en que terminó la entrevista)
8. No sabe —→ **PASAR AL FINAL** (y anote la hora en que terminó la entrevista)

D9 ¿Cuál era el motivo? **ENTREVISTADOR:** si lo menciona, anote "1"; si no lo menciona, anote "0" en la casilla correspondiente.

- a. Construir/renovar/subvencionar un hospital
- b. Construir/renovar/subvencionar una escuela (centro educativo)
- c. Construir/renovar/subvencionar una mezquita/iglesia
- d. Obras de caridad/Ramadán
- e. Fiestas religiosas
- f. Ayudar a financiar obras públicas (ej., carretera, pozo, cañería, etc.)
- g. Otras, especificar:

D10 ¿Cuánto dinero fue esto en total? ¿Podría, por favor, decirme la cantidad en pesetas?

ENTREVISTADOR: anote la cantidad en pesetas en las casillas de la D10. Si NO sabe la cantidad en pesetas, anote "999999999" en las casillas de la D10, escriba los tipos de moneda mencionados en las líneas de puntos de la D10a y anote las cantidades en las casillas de la D10b.

NO anote nada en las casillas de la D10a.

D10a **Moneda:** **ENTREVISTADOR:** escriba el nombre del país entre paréntesis.

- a. (.....)
- b. (.....)
- c. (.....)

D10b **Cantidad:**

- a. (anote la cantidad en las casillas correspondientes)
- b. (anote la cantidad en las casillas; anote "0" si no hay más cantidades)
- c. (anote la cantidad en las casillas; anote "0" si no hay más cantidades)

ENTREVISTADOR: anote la hora exacta en que terminó la entrevista.
(ejemplo: las 4 y 10 minutos sería: "hora: 16; minutos 10").

ENTREVISTADOR: de las gracias al/la entrevistado/a por su cooperación en esta parte de la entrevista.

**FIN DEL CUESTIONARIO PARA HOGARES
EMPEZAR EL CUESTIONARIO INDIVIDUAL**

() () D6

() D7

() D7a

() D7ba
() D7bb
() D7bc
() D7bd
() D7be
() D7bf
() D7bg
() D7bh

() D8

() D9

() D9a
() D9b
() D9c
() D9d
() D9e
() D9f
() D9g

() () () () () () () () () () D10

código país D10a

() () () a.
() () () b.
() () () c.

D10b

a. () () () () () () () ()
b. () () () () () () () ()
c. () () () () () () () ()

() () () hora
() () () minutos

Encuesta internacional de migración
A rellenar por el entrevistador después de completar el
Cuestionario para Hogares

HE1 *ENTREVISTADOR: indicar la calidad de la casa siguiendo las siguientes instrucciones.*

La indicación sobre la calidad de la casa tiene que hacerla Vd. mismo/a. Tenga en cuenta que no se trata de si le gusta, o no, la casa, o si es demasiado grande o pequeña. Es la calidad de la construcción de la casa lo que interesa. Por ejemplo, aunque una residencia sea grande, se podría calificar de "mala" por estar en malas condiciones, mientras que una casa pequeña podría calificarse de "buena", si estuviera bien cuidada. Tampoco debe influir en la evaluación el número de personas que habiten la casa. Para hacer la evaluación de la casa utilice, por favor, el esquema que presentamos a continuación.

La calidad se divide en cuatro categorías:

muy mala: las condiciones son tan malas que sería necesario sustituirla.

mala la vivienda tiene defectos importantes que no pueden repararse con un mantenimiento rutinario (está en vías de no poder repararse).

adecuada: tiene algunas deficiencias, que pueden repararse con un mantenimiento rutinario.

buena: ningún defecto.

Evaluación de la calidad de la vivienda

Sección	Puntuación de la calidad			
	Buena	Adecuada	Mala	Muy mala
Tejado	4	3	2	1
Paredes exteriores	4	3	2	1
Suelos	4	3	2	1
Techos	4	3	2	1
Ventanas, puertas, marcos de ventanas	4	3	2	1
Total <i>ENTREVISTADOR: suma de todos los puntos sobre la calidad</i>	HE1 Puntuación global ()HE1 <i>ENTREVISTADOR: anote la puntuación global de la vivienda</i>			
menos de 8	1. Muy mala (= menos de 8)			
de 8 a 11	2. Mala (= 8 hasta 11)			
de 12 a 15	3. Adecuada (= 12 hasta 15)			
de 16 a 20	4. Buena (= 16 hasta 20)			

HE2	<p>Cómo evaluaría la entrevista?</p> <p><i>ENTREVISTADOR: anote la respuesta adecuada.</i></p>	<p>1. Tensa</p> <p>2. Normal</p> <p>3. Relajada</p>	HE2 ()
HE3	<p>¿Hubo algo o alguien que influyera o molestara al/la entrevistado/a?</p> <p><i>ENTREVISTADOR: anote la respuesta adecuada.</i></p>	<p>0. No</p> <p>1. Sí, le influyó.....</p> <p>98. No sabe</p>	HE3 () ()
HE4	<p>¿Se produjo alguna circunstancia o algo especial durante la entrevista que tuviera impacto en la misma?</p> <p><i>ENTREVISTADOR: anote la respuesta adecuada.</i></p>	<p>0. No</p> <p>1. Sí, (especificar).....</p> <p>98. No sabe</p>	HE4 () ()
<p align="center">COMENTARIOS SOBRE PREGUNTAS CONCRETAS</p> <p align="center"><i>(anote el n° de pregunta)</i></p>			
OBSERVACIONES DEL/A SUPERVISOR/A		Nombre supervisor/a	Fecha
	
OBSERVACIONES DE CODIFICACIÓN		Nombre codificadora	Fecha
	

TARJETA DE INGRESOS MENSUALES NETOS DEL HOGAR
NO DERIVADOS DE UN EMPLEO NI DE UN NEGOCIO
(PREGS. C26, C27, C28)

1. Menos de 10.000 ptas.
2. 10.001 - 20.000 ptas.
- 3. 20.001 - 30.000 ptas.**
4. 30.001 - 60.000 ptas.
5. Más de 60.000 ptas.